

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 203/2022 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 203/2022

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第5/2005號行政法規《海事及水務局福利會》第十一條第六款及經第426/2009號行政長官批示重新公佈全文的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第七十二條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 6 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2005 (Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água), conjugado com o artigo 72.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, o Chefe do Executivo manda:

一、委任海事及水務局副局長唐玉萍為海事及水務局福利會行政委員會副主席。

1. É nomeada Tong Iok Peng, subdirectora da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, como o vice-presidente do Conselho Administrativo da Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

二、本批示自公佈翌日起生效。

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

二零二二年十一月十一日

11 de Novembro de 2022.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 204/2022 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 204/2022

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第1/2007號行政法規《經濟發展委員會》第四條第一款(四)項及第五條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 4.º e do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 1/2007 (Conselho para o Desenvolvimento Económico), o Chefe do Executivo manda:

一、續任下列人士為經濟發展委員會成員：

1. São renovadas as nomeações como membros do Conselho para o Desenvolvimento Económico das seguintes individualidades:

(一) 姜壹盛；

(1) Jiang Yisheng;

(二) 王長斌。

(2) Wang Changbin.

二、本批示自二零二二年十一月二十九日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 29 de Novembro de 2022.

二零二二年十一月十一日

11 de Novembro de 2022.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

二零二二年十一月十一日於行政長官辦公室

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 11 de Novembro de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

辦公室主任 許麗芳